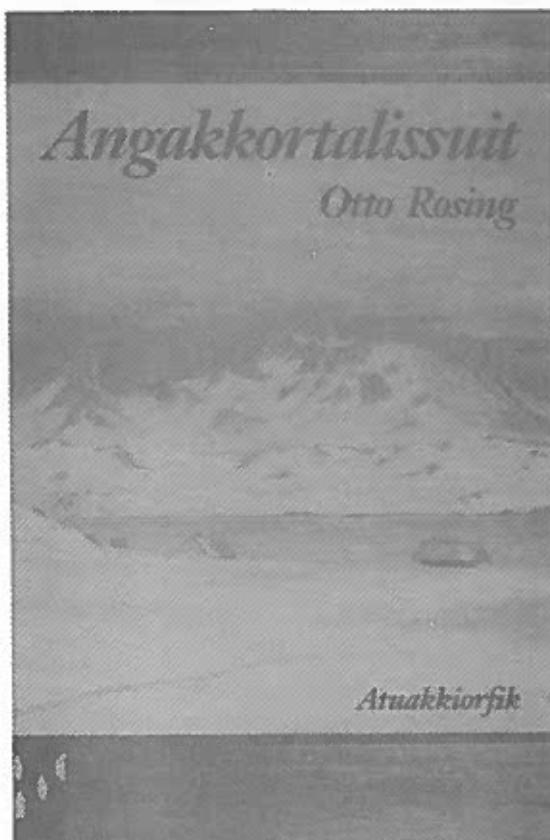


NYHED PÅ VEJ  
NUTAAT TAKKUTTUSSAT



Løbenummer:

90 31

59.597 Rosing, Otto  
Angakkortalissuit. - Ilusaa nutaaq, naqitaq si-  
ulleg. - Nuuk : Otto Rosingip kinguaavi/Atuunki-  
orfik, 1990. - 152 qup. : uss.

Oversat titel: Folket, som havde åndemanere.  
angakkortaligssuit I og II somlet til ét bind.  
Skrevet i den nye grønlandske retskrivning.  
Ilisarititsineq: qup. 7-8  
Oqatsit qaqutiguulersut nassuiaataat: qup. 243-  
252.

59.597-46.74 Tunu-t

Ogaluttuarinera:

59.597 Rosing, Otto  
Angakkortalissuit. - Ilusaa nutaaq,  
naqitaq siulleg

Atuagaq takuinnarlugu alutornartorujussuuvoq. Atuakkap ungalua imminermi tassaavoq Otto Rosing-ip Ammassalimmik eqqumiitsuliortutut ogaluttuaa pil-juamminartoq, oqilinartoq tullunnartorlu. Tamanna pillugu naqinnernik "akornusersorteqarnera" ajorineqarsinnaavoq. Assiliarsuarli piviusoq taklusima- gaanni immaqa taamaaliorisimaneq taamaallaat akuerineqarsinnaavoq.

Atuakkap ungaluata iluaniipput nunap assingi Ammassallup eqqaani piffinnik Angakkortalissuarni eqqartorneqartunik nalunaarsuisut. Aamma atuagaq issusooq oqaatsinik tunumiutuunik nassuaatitaqarpoq.

Atuakkat marluk ataasiinnanngortinneqarnerisa Emil Rosingimit aallaqqaserneqartup imaraa inuiaqtigiinni avinngarusimasumi anersakkut inuunermi inooqatigiinnermilu ANGAKKUT sunniutaat sanioqunneqarsinnaangitsut.

Atuagarsuup nuannequataa tassaavoq, inuiaqtigijit kinaassuseerussimanerartut suaartartui qarngisigut tagiarlugillusoq, oqaatsip kimiata nukittuup inuttaan nik ilisarititsineq.

Aatsaalli atuagaq piginnaasunit silamiutuunngor- titasaq, taakkum: oqaasiisa immaqa atuagarsuaq una atorfissaqartikkaluaraat, asuli kulturitta kimia apeq- qutilliissutigiinnarnagu pissammata.

aaju

Omtale:

59.597 Rosing, Otto  
Angakkortalissuit. - Ilusaa nutaaq,  
naqitaq siulleg

Allerede ved første øjekast virker bogen imponerende. For- og bagside er et flot fotografi af Otto Rosing's fortælling om Ammassalik. Det er kunstnerens fortolkning af sin naturoplevelse. - Et saliggørende billede. Et stolt billede. Satsen virker derfor "frustrerende", Når man har set originalmaleiet i rette omgivelser.

På indersiden af forsidebilledet findes kort, hvorpå man har optegnet bogens væresteder: Ammassalikom- egen, hvor bogens handling foregår. Desuden er der et glosarium for de østgrønlandske ord.

Ved sammensmelting af ellers to adskilte tidligere udgivelser på gammelgrønlandsk med ny ret- skrivning, har man vundet en flot indledning af Emil Rosing, som har komprimeret handlingen som handler om de store åndemaneres betydning i befolkningens åndelige og fysiske udvikling.

Bogens dejlige budskab er, at er folk, som tror, at det er uden åndelig identitet, er blevet gjort til skamme. Meningsdannerne omkring identitetsløshed må vare sig. Ordets magt fortæller os stolt, at vi har en arv at forvalte.

Bogen er en lækkerbidsken for en dygtig oversætter, så at omverdenen kan erfare vores kulturs ordmagt uden at spørge efter det i al evighed.

aaju